32001L0092

L 291/24 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 8.11.2001

# DYREKTYWA KOMISJI 2001/92/WE

**z dnia 30 października 2001 r.**

**dostosowująca do postępu technicznego dyrektywę Rady 92/22/EWG w sprawie bezpiecznych szyb i materiałów do szyb w pojazdach silnikowych i ich przyczepach oraz dyrektywę Rady 70/156/EWG odnoszącą się do homologacji typu pojazdów silnikowych i ich przyczep**

**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 70/156/EWG z dnia 6 lutego 1970 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do homologacji typu pojazdów silnikowych i ich przyczep ([1]), ostatnio zmienioną dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2000/40/WE ([2]), w szczególności jej art. 13 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dyrektywa Rady 92/22/EWG z dnia 31 marca 1992 r. w sprawie bezpiecznych szyb i materiałów do szyb w pojazdach silnikowych i ich przyczepach ([3]), zmieniona Aktem Przystąpienia Austrii, Finlandii i Szwecji, jest jedną z odrębnych dyrektyw dotyczących procedury homologacji typu WE, określonej dyrektywą 70/156/EWG. W związku z tym przepisy określone w dyrektywie 70/156/EWG dotyczące układów, części i odrębnych elementów technicznych w pojazdach silnikowych stosuje się do dyrektywy 92/22/EWG.

(2) W celu ujednolicenia homologacji wspólnotowej niezbędne jest wprowadzenie dokumentu informacyjnego określonego w dyrektywie 70/156/EWG oraz zmodyfikowanie świadectwa homologacji typu, które zostało określone w oparciu o załącznik VI do tej dyrektywy.

(3) Ponadto procedury związane z homologacją typu powinny zostać uproszczone w celu utrzymania możliwości wyboru, przewidzianej w art. 9 ust. 2 dyrektywy 70/156/EWG, między niektórymi odrębnymi dyrektywami oraz odpowiadającymi im rozporządzeniami Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ. W pierwszym etapie wymogi techniczne dyrektywy 92/22/EWG należy zastąpić wymogami określonymi w rozporządzeniu Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ nr 43.

(4) W związku z tym dyrektywy 92/22/EWG i 70/156/EWG należy odpowiednio zmienić.

(5) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Komitetu ds. Dostosowania do Postępu Technicznego, ustanowionego dyrektywą 70/156/EWG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

W dyrektywie 92/22/EWG wprowadza się następujące zmiany:

1) Artykuł 1 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwa Członkowskie udzielają homologacji typu WE wszelkim typom bezpiecznych szyb i materiałom do szyb w pojazdach silnikowych oraz ich przyczepach, spełniającym wymogi konstrukcyjne i testowe, wymienione w załącznikach.”.

2) Artykuł 2 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Wszelkie wnioski o homologacji WE części składa producent lub jego upoważniony przedstawiciel w Państwie Członkowskim. Państwa Członkowskie wydają producentowi lub jego upoważnionemu przedstawicielowi znak homologacji WE części, zgodnie z modelem w załączniku II A, dla każdego typu bezpiecznej szyby i materiału do szyb w pojazdach silnikowych i ich przyczepach, poświadczające homologację typu zgodnie z art. 1.”.

3) W art. 4 dodaje się akapit drugi w brzmieniu:

„Właściwe władze Państw Członkowskich informują się wzajemnie, stosując procedurę określoną w art. 4 ust. 6 dyrektywy 70/156/EWG, o każdej homologacji części, która została lub nie zostanie przyznana lub której przyznanie zostało cofnięte na mocy niniejszej dyrektywy.”.

4) Artykuł 8 otrzymuje brzmienie:

„*Artykuł 8*

Do celów niniejszej dyrektywy »pojazd« oznacza każdy pojazd silnikowy, przeznaczony do ruchu drogowego, z nadwoziem lub bez, mający co najmniej cztery koła i maksymalną prędkość konstrukcyjną przekraczającą 25 km/h, wraz z jego przyczepami, z wyjątkiem pojazdów szynowych, ciągników rolniczych i leśnych oraz maszyn samobieżnych.”.

5) W załącznikach wprowadza się następujące zmiany:

a) wykaz załączników oraz załączniki I i II zastępuje się Załącznikiem do niniejszej dyrektywy;

b) skreśla się dodatek do załącznika III.

([1]) Dz.U. L 42 z 23.2.1970, str. 1.
([2]) Dz.U. L 203 z 10.8.2000, str. 9.
([3]) Dz.U. L 129 z 14.5.1992, str. 11.

*Artykuł 2*

1. Z mocą od 1 lipca 2002 r. Państwa Członkowskie nie mogą z przyczyn związanych ze stosowaniem bezpiecznych szyb i materiałów do szyb w pojazdach silnikowych i ich przyczepach:

— odmówić wydania homologacji typu WE lub krajowej homologacji typu w odniesieniu do pewnego typu pojazdu, homologacji części w odniesieniu do bezpiecznych szyb i materiałów do szyb w pojazdach silnikowych i ich przyczepach, ani

— odmówić zarejestrowania lub zabronić sprzedaży lub dopuszczenia do ruchu pojazdów, ani zabronić sprzedaży lub dopuszczenia do użytkowania bezpiecznych szyb lub materiałów do szyb w pojazdach silnikowych i ich przyczepach,

jeżeli wymienione bezpieczne szyby lub materiały do szyb w pojazdach silnikowych i ich przyczepach są zgodne z wymogami dyrektywy 92/22/EWG, zmienionej niniejszą dyrektywą.

2. Z mocą od 1 października 2002 r. Państwa Członkowskie:

— nie wydają już homologacji typu WE, oraz

— mogą odmówić wydania krajowej homologacji typu,

w odniesieniu do każdego typu pojazdu, z powodów związanych ze stosowaniem wszelkich typów bezpiecznych szyb lub materiałów do szyb w pojazdach silnikowych i ich przyczepach, jeżeli wymogi dyrektywy 92/22/EWG zmienionej niniejszą dyrektywą nie są spełnione.

3. Z mocą od 1 lipca 2003 r. wymogi dyrektywy 92/22/EWG dotyczące bezpiecznych szyb jako części, zmienione niniejszą dyrektywą, stosuje się do celów art. 7 ust. 2 dyrektywy 70/156/EWG.

4. W drodze odstępstwa od ust. 3 Państwa Członkowskie mogą, w odniesieniu do części zamiennych, nadal wydawać homologację typu WE i zezwalać na sprzedaż oraz dopuszczenie do użytkowania bezpiecznych szyb i materiałów do szyb w pojazdach silnikowych i ich przyczepach, zgodnych z przepisami dyrektywy 92/22/EWG, w wersji obowiązującej przed wejściem w życie obecnej dyrektywy, pod warunkiem że powyższe bezpieczne szyby i materiały do szyb w pojazdach silnikowych i ich przyczepach:

— mają zostać zamontowane do pojazdów już użytkowanych, oraz

— są zgodne z wymogami dyrektywy stosowanej w czasie, kiedy pojazdy zostały po raz pierwszy zarejestrowane.

*Artykuł 3*

W załączniku I do dyrektywy 70/156/EWG dodaje się ppkt 9.5.1.5 w brzmieniu:

„9.5.1.5. Wyposażenie dodatkowe szyb przednich oraz miejsce, w którym jest ono zamontowane, wraz z krótkim opisem wszelkich właściwych części elektrycznych/elektronicznych.”.

*Artykuł 4*

1. Państwa Członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy nie później niż 30 czerwca 2002 r. oraz niezwłocznie informują o tym Komisję.

Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez Państwa Członkowskie.

2. Państwa Członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego przyjętych w dziedzinach objętych niniejszą dyrektywą.

*Artykuł 5*

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

*Artykuł 6*

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 30 października 2001 r.

*W imieniu Komisji*

Erkki LIIKANEN

*Członek Komisji*

*ZAŁĄCZNIK*

„**WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW**


| | | |
|---|---|---|
| ZAŁĄCZNIK I: | Przepisy administracyjne dotyczące homologacji typu WE | |
| | Dodatek 1: | Dodatek 1: |
| | Dodatek 2: | Świadectwo homologacji typu WE dotyczące typu bezpiecznych szyb |
| | Dodatek 3: | Dokument informacyjny dotyczący typu pojazdu |
| | Dodatek 4: | Świadectwo homologacji typu WE dotyczące typu pojazdu |
| ZAŁĄCZNIK II: | Zakres i definicje | |
| ZAŁĄCZNIK II A: | Oznakowania homologacji WE części | |
| | Dodatek 1: | Przykłady oznakowań homologacji części |
| ZAŁĄCZNIK II B: | Ogólne i szczegółowe dane techniczne, testy i wymogi techniczne | |
| ZAŁĄCZNIK III: | Pojazdy: Wymogi dotyczące montażu w pojazdach szyb przednich oraz innych niż przednie | |

*ZAŁĄCZNIK I*

**Przepisy administracyjne dotyczące homologacji typu WE**

1. WNIOSKI O HOMOLOGACJĘ WE CZĘŚCI

1.1. Wszelkie wnioski na podstawie art. 3 ust. 4 dyrektywy 70/156/EWG dotyczące homologacji typu w odniesieniu do szyb są składane przez producenta bezpiecznych szyb.

1.2. Wzór dokumentu informacyjnego jest przedstawiony w dodatku 1 do niniejszego Załącznika.

1.3. Wydział techniczny odpowiedzialny za przeprowadzenie testów homologacji typu musi otrzymać:

1.3.1. wystarczającą liczbę próbek do testów lub próbek gotowych szyb właściwych modeli, ustaloną w razie konieczności z wydziałem technicznym odpowiedzialnym za przeprowadzenie testów.

2. WNIOSKI O HOMOLOGACJĘ TYPU WE DLA POJAZDÓW

2.1. Wszelkie wnioski na podstawie art. 3 ust. 4 dyrektywy 70/156/EWG dotyczące homologacji typu w odniesieniu do pojazdów są składane przez producenta pojazdów.

2.2. Wzór dokumentu informacyjnego jest przedstawiony w dodatku 3 do niniejszego Załącznika.

2.3. Wydział techniczny odpowiedzialny za przeprowadzenie testów homologacji typu musi otrzymać:

2.3.1. pojazd reprezentatywny dla danego typu, przy czym typ pojazdu, w razie konieczności, uzgadnia się w drodze porozumienia z wydziałem technicznym odpowiedzialnym za przeprowadzenie testów.

3. WYDANIE HOMOLOGACJI TYPU WE DLA BEZPIECZNYCH SZYB LUB POJAZDU

3.1. Po spełnieniu odpowiednich wymogów wydaje się homologację typu WE, jak określono w art. 4 ust. 3 oraz odpowiednio w art. 4 ust. 4 dyrektywy 70/156/EWG.

3.2. Wzór świadectwa homologacji typu WE oraz jego uzupełnienia zostały przedstawione w:

— dodatku 2 do niniejszego Załącznika w odniesieniu do wniosków określonych w ppkt 1.1,

— dodatku 4 do niniejszego Załącznika w odniesieniu do wniosków określonych w pkt 2.1.

3.3. Numer homologacji typu zgodnie z załącznikiem VII do dyrektywy 70/156/EWG przydziela się każdemu typowi bezpiecznych szyb lub pojazdu. To samo Państwo Członkowskie nie może przydzielać takiego samego numeru innemu typowi szyb lub pojazdu.

4. MODYFIKACJE I ZMIANY W HOMOLOGACJACH TYPU

4.1. Jeżeli zostały dokonane modyfikacje homologacji typu zgodnie z niniejszą dyrektywą, stosuje się przepisy art. 5 dyrektywy 70/156/EWG.

5. ZGODNOŚĆ PRODUKCJI

5.1. W celu zapewnienia zgodności produkcji należy przyjąć odpowiednie środki, zgodnie z przepisami przewidzianymi w art. 10 dyrektywy 70/156/EWG.

*Dodatek 1*

**Dokument informacyjny nr... dotyczący homologacji typu WE w odniesieniu do bezpiecznych szyb**

zgodnie z dyrektywą 92/22/EWG, zmienioną dyrektywą Komisji 2001/92/WE

Następujące informacje, jeśli mają zastosowanie, muszą zostać dostarczone w trzech egzemplarzach i zawierać spis treści. Wszelkie rysunki muszą być wystarczająco szczegółowe i zostać dostarczone w odpowiedniej skali w rozmiarze A4 lub na folderze w formacie A4. Fotografie, o ile występują, muszą być wystarczająco szczegółowe.

0. OGÓLNE

0.1. Zarejestrowany znak towarowy (znaki towarowe) producenta: . . . . . .

0.2. Typ: . . . . . .

0.2.1. Nazwa handlowa (jeżeli ma zastosowanie): . . . . . .

0.3. Środki pozwalające na ustalenie tożsamości typu, jeżeli został wskazany na szybie ([1]): . . . . . .

0.4. Kategoria pojazdu ([2]): . . . . . .

0.5. Nazwa (nazwisko) i adres producenta: . . . . . .

0.7. Umiejscowienie i sposób umieszczenia oznakowania homologacji typu WE: . . . . . .

0.8. Adres (adresy) zakładu produkcyjnego (zakładów produkcyjnych): . . . . . .

1. SZYBY PRZEDNIE I INNE SZYBY

Rysunek (rysunki) wystarczająco szczegółowy, aby możliwe było dokonanie identyfikacji typu urządzenia, wskazujący:

1.1. *Dla szyb ze szkła hartowanego, innych niż przednie*

1.1.1. maksymalną powierzchnię: . . . . . .

1.1.2. najmniejszy kąt między dwiema przylegającymi stronami szyby: . . . . . .

1.1.3. maksymalną wysokość odcinka, jeżeli taki istnieje: . . . . . .

1.2. *W przypadku szyb przednich:* plan w odpowiedniej skali, w pełnej skali lub w skali 1:10 dla pojazdów innych niż pojazdy kategorii M1, lub szczegółowe rysunki uwidaczniające:

1.2.1. ustawienie szyby przedniej w stosunku do punktu »R« fotela kierującego pojazdem, w razie potrzeby: . . . . . .

1.2.2. kąt nachylenia szyby przedniej: . . . . . .

1.2.3. kąt nachylenia oparcia fotela, w razie potrzeby: . . . . . .

1.2.4. lokalizację i wymiary stref, w których prowadzi się kontrolę cech optycznych ([3]): . . . . . .

1.2.5. pełną powierzchnię szyby przedniej: . . . . . .

1.2.6. maksymalną wysokość segmentu szyby przedniej: . . . . . .

1.2.7. promień krzywizny oszklenia przedniego: . . . . . .

1.2.8. wykaz modeli pojazdów, dla których czynione są starania o uzyskanie homologacji części, zawierający nazwę producenta pojazdu oraz typ i kategorię pojazdu: . . . . . .

([1]) Jeżeli środki pozwalające na ustalenie tożsamości typu obejmują właściwości, które nie są związane z opisem typów pojazdów, części lub odrębnych elementów technicznych wymienionych w niniejszym dokumencie informacyjnym, powyższe właściwości powinny zostać zastąpione w dokumentacji znakiem zapytania »?« (na przykład: ABC??123??).

([2]) W rozumieniu załącznika II A do dyrektywy 70/156/EWG.

([3]) Niektóre »panoramiczne« szyby przednie mogą mieć znak oznaczający styk z linią dachu, w takim przypadku znak taki powinien być oznaczony w formie nadruku na powierzchni szyby.

1.3. *Dla szyb podwójnych*

1.3.1. typ każdej pojedynczej szyby szklanej: . . . . . .

1.3.2. sposób umieszczenia (organiczne, szkło ze szkłem, szkło z metalem): . . . . . .

1.3.3. znamionowa grubość odstępu między dwiema szybami: . . . . . .

1.4. *Wykorzystany materiał*

1.4.1. Własności fizyczne materiału (materiałów): . . . . . .

1.4.2. Zabarwienie warstwy pośredniej (warstw pośrednich): . . . . . .

1.4.3. Zabarwienie pokrywy (pokryw) z tworzywa: . . . . . .

1.4.4. Zabarwienie szkła: . . . . . .

1.4.5. Wmontowane przewodniki: . . . . . .

1.4.6. Pasy przeciwsłoneczne: . . . . . .

1.4.7. Chemiczna nazwa tworzywa sztucznego: . . . . . .

1.4.8. Zabarwienie tworzywa sztucznego: . . . . . .

1.4.9. Proces produkcji (tworzywo): . . . . . .

*Dodatek 2*

**Świadectwa homologacji typu WE**

WZÓR

(maksymalny format: A4 (210 x 297 mm))

**ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU**

Pieczęć administracyjna

Zawiadomienie dotyczące:

— homologacji typu ([1]),

— rozszerzenia homologacji typu ([1]),

— odmowy wydania homologacji typu ([1]),

— cofnięcia homologacji typu ([1])

dla typu pojazdu/części/odrębnego elementu technicznego ([1]) szgodnie z dyrektywą 92/22/EWG, zmienioną dyrektywą 2001/92/WE.

Homologację typu nr: . . . . . .

Powód poszerzenia: . . . . . .

SEKCJA I

0.1. (Zarejestrowany) znak towarowy (znaki towarowe) producenta: . . . . . .

0.2. Typ: . . . . . .

0.3. Środki pozwalające na ustalenie tożsamości typu, jeżeli jest wskazany na pojeździe, części/odrębnym elemencie technicznym: ([1]): . . . . . .

0.4. Kategoria pojazdu ([2]): . . . . . .

0.5. Nazwa (nazwisko) i adres producenta . . . . . .

0.7. W przypadku części i odrębnych elementów technicznych, umiejscowienie i sposób umieszczenia oznakowania homologacji typu WE: . . . . . .

. . . . . .

0.8. Adres (adresy) zakładu produkcyjnego (zakładów produkcyjnych): . . . . . .

SEKCJA II

1. Informacje dodatkowe: zobacz uzupełnienie.

2. Wydział techniczny odpowiedzialny za przeprowadzenie testów: . . . . . .

3. Data sprawozdania z testów: . . . . . .

4. Numer sprawozdania z testów: . . . . . .

5. Uwagi (jeżeli mają zastosowanie): zobacz uzupełnienie

6. Miejsce: . . . . . .

7. Data: . . . . . .

8. Podpis: . . . . . .

9. Wykaz zawartości pakietu informacyjnego przedłożonego właściwym władzom, dostępnego na każde żądanie, jest załączony do niniejszego dokumentu.

([1]) Niepotrzebne skreślić.

([2]) W rozumieniu załącznika II do dyrektywy 70/156/EWG.

*Uzupełnienie 1 do świadectwa homologacji typu WE nr. …*

dotyczącego homologacji typu WE w odniesieniu do typu szyby przedniej, zgodnie z dyrektywą 92/22/EWG, zmienioną dyrektywą 2001/92/WE

**SZYBA PRZEDNIA ZE SZKŁA WIELOWARSTWOWEGO**

**(zwykłego, poddanego obróbce lub pokrytego tworzywem sztucznym)**

1. **Informacje dodatkowe**

1.1. *Parametry zasadnicze*

— Znamionowa grubość szyby przedniej: . . . . . .

— Liczba warstw szkła: . . . . . .

— Liczba warstw pośrednich: . . . . . .

— Znamionowa grubość warstwy pośredniej (warstw pośrednich): . . . . . .

— Własności fizyczne i typ warstwy pośredniej (warstw pośrednich): . . . . . .

— Własności fizyczne i typ pokrywy (pokryw) z tworzywa sztucznego: . . . . . .

— Specjalna obróbka szkła (TAK/NIE): . . . . . .

1.2. *Parametry drugorzędne*

— Własności fizyczne materiału (szkło polerowane, szkło float, szkło płaskie): . . . . . .

— Zabarwienie szkła (bezbarwne/barwione): . . . . . .

— Zabarwienie warstwy pośredniej (całkowite/częściowe): . . . . . .

— Zabarwienie pokrywy (pokryw) z tworzywa sztucznego: . . . . . .

— Wmontowane przewodniki (TAK/NIE): . . . . . .

— Wmontowane pasy przeciwsłoneczne (TAK/NIE): . . . . . .

— Zabarwienie pokrywy: . . . . . .

5. **Uwagi**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

5.1. *Załączone dokumenty:* Wykaz szyb przednich (zobacz uzupełnienie 7).

*Uzupełnienie 2 do świadectwa homologacji typu WE nr. …*

dotyczącego homologacji typu WE w odniesieniu do typu szyby przedniej, zgodnie z dyrektywą 92/22/EWG, zmienioną dyrektywą 2001/92/WE

**SZYBA PRZEDNIA ZE SZKŁA I TWORZYW SZTUCZNYCH**

1. **Informacje dodatkowe**

1.1. *Parametry zasadnicze*

— Kategoria kształtu: . . . . . .

— Znamionowa grubość szyby przedniej: . . . . . .

— Znamionowa grubość szkła: . . . . . .

— Znamionowa grubość warstwy (warstw) z tworzywa pełniących funkcję warstw pośrednich: . . . . . .

— Liczba warstw tworzywa sztucznego: . . . . . .

— Własności fizyczne oraz typ warstwy (warstw) z tworzywa pełniącej funkcję warstwy pośredniej: . . . . . .

— Własności fizyczne oraz typ zewnętrznej warstwy z tworzywa: . . . . . .

— Specjalna obróbka szkła (TAK/NIE): . . . . . .

1.2. *Parametry drugorzędne*

— Własności fizyczne materiału (szkło polerowane, szkło float, szkło płaskie): . . . . . .

— Zabarwienie warstw (warstwy) z tworzywa (całkowite/częściowe): . . . . . .

— Zabarwienie szkła: . . . . . .

— Wmontowane przewodniki (TAK/NIE): . . . . . .

— Wmontowane pasy przeciwsłoneczne (TAK/NIE): . . . . . .

5. **Uwagi**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

5.1. *Załączone dokumenty:* Wykaz szyb przednich (zobacz uzupełnienie 7).

*Uzupełnienie 3 do świadectwa homologacji typu WE nr. …*

dotyczącego homologacji typu WE w odniesieniu do typu szyby przedniej, zgodnie z dyrektywą 92/22/EWG, zmienioną dyrektywą 2001/92/WE

**SZYBA ZE SZKŁA JEDNOLICIE HARTOWANEGO**

1. **Informacje dodatkowe**

1.1. *Parametry zasadnicze*

— Kategoria kształtu: . . . . . .

— Własności fizyczne procesu hartowania: . . . . . .

— Kategoria grubości: . . . . . .

— Własności fizyczne i typ pokrywy (pokryw) z tworzywa sztucznego: . . . . . .

1.2. *Parametry drugorzędne*

— Własności fizyczne materiału (szkło polerowane, szkło float, szkło płaskie): . . . . . .

— Zabarwienie szkła: . . . . . .

— Zabarwienie warstwy (warstw) z tworzywa: . . . . . .

— Wmontowane przewodniki (TAK/NIE): . . . . . .

— Wmontowane pasy przeciwsłoneczne (TAK/NIE): . . . . . .

1.3. *Kryteria homologacji części*

— Maksymalna powierzchnia (szyby płaskie): . . . . . .

— Najmniejszy kąt: . . . . . .

— Maksymalne pole powierzchni rozwiniętej (szyby gięte): . . . . . .

— Maksymalna wysokość odcinka: . . . . . .

5. **Uwagi**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

*Uzupełnienie 4 do świadectwa homologacji typu WE nr. …*

dotyczącego homologacji typu WE w odniesieniu do typu szyby przedniej, zgodnie z dyrektywą 92/22/EWG, zmienioną dyrektywą 2001/92/WE

**SZYBA ZE SZKŁA WIELOWARSTWOWEGO NIEBĘDĄCA SZYBĄ PRZEDNIĄ**

1. **Informacje dodatkowe**

1.1. *Parametry zasadnicze*

— Kategoria grubości: . . . . . .

— Liczba warstw szkła: . . . . . .

— Liczba warstw pośrednich: . . . . . .

— Znamionowa grubość warstwy pośredniej (warstw pośrednich): . . . . . .

— Własności fizyczne i typ warstwy pośredniej (warstw pośrednich): . . . . . .

— Grubość pokrywy (pokryw) z tworzywa sztucznego: . . . . . .

— Własności fizyczne i typ pokrywy (pokryw) z tworzywa sztucznego: . . . . . .

— Specjalna obróbka szkła (TAK/NIE): . . . . . .

1.2. *Parametry drugorzędne*

— Własności fizyczne materiału (szkło polerowane, szkło float, szkło płaskie): . . . . . .

— Zabarwienie warstwy pośredniej (całkowite/częściowe): . . . . . .

— Zabarwienie szkła: . . . . . .

— Zabarwienie warstwy (warstw) z tworzywa sztucznego: . . . . . .

— Wmontowane przewodniki (TAK/NIE): . . . . . .

— Wmontowane pasy przeciwsłoneczne (TAK/NIE): . . . . . .

5. **Uwagi**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

*Uzupełnienie 5 do świadectwa homologacji typu WE nr. …*

dotyczącego homologacji typu WE w odniesieniu do typu szyby przedniej, zgodnie z dyrektywą 92/22/EWG, zmienioną dyrektywą 2001/92/WE

**SZYBA ZE SZKŁA I TWORZYWA NIEBĘDĄCA SZYBĄ PRZEDNIĄ**

1. **Informacje dodatkowe**

1.1. *Parametry zasadnicze*

— Kategoria grubości oszklenia: . . . . . .

— Znamionowa grubość części ze szkła: . . . . . .

— Specjalna obróbka szkła (TAK/NIE): . . . . . .

— Liczba warstw tworzywa sztucznego: . . . . . .

— Znamionowa grubość warstw (warstwy) z tworzywa sztucznego działającej jako warstwa pośrednia (warstwy pośrednie): . . . . . .

— Własności fizyczne i typ warstwy pośredniej (warstw pośrednich) z tworzywa sztucznego działającej jako warstwa pośrednia (warstwy pośrednie): . . . . . .

— Własności fizyczne i typ zewnętrznej warstwy z tworzywa sztucznego: . . . . . .

1.2. *Parametry drugorzędne*

— Własności fizyczne materiału (szkło polerowane, szkło float, szkło płaskie): . . . . . .

— Zabarwienie szkła (bezbarwne/barwione): . . . . . .

— Zabarwienie warstwy (warstw) z tworzywa (całkowite/częściowe): . . . . . .

— Wmontowane przewodniki (TAK/NIE): . . . . . .

— Wmontowane pasy przeciwsłoneczne (TAK/NIE): . . . . . .

5. **Uwagi**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

*Uzupełnienie 6 do świadectwa homologacji typu WE nr. …*

dotyczącego homologacji typu WE w odniesieniu do typu szyby przedniej, zgodnie z dyrektywą 92/22/EWG, zmienioną dyrektywą 2001/92/WE

**JEDNOSTKI Z SZYBAMI PODWÓJNYMI**

1. **Informacje dodatkowe**

1.1. *Parametry zasadnicze*

— Skład elementów z szybami podwójnymi (symetryczne/asymetryczne): . . . . . .

— Znamionowa grubość odstępu: . . . . . .

— Sposób montażu: . . . . . .

— Typ każdego oszklenia: . . . . . .

1.2. *Załączone dokumenty*

— Formularz dla obu szyb w elemencie o podwójnej symetrycznej, na podstawie Załącznika, zgodnie z którym zostały one poddane testom lub uzyskały homologację części.

— Formularz dla każdej szyby w elemencie o podwójnym oszkleniu asymetrycznym, na podstawie załączników, zgodnie z którymi zostały one poddane testom lub uzyskały homologację części.

5. **Uwagi**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

*Uzupełnienie 7 do świadectwa homologacji typu WE nr. …*

dotyczącego homologacji typu WE w odniesieniu do typu szyby przedniej, zgodnie z dyrektywą 92/22/EWG, zmienioną dyrektywą 2001/92/WE

**ZAWARTOŚĆ WYKAZU PRZEDNICH SZYB**

Następujące informacje, w minimalnym zakresie, są dostarczane dla każdej z przednich szyb objętej niniejszą homologacją części:

— Producent pojazdu: . . . . . .

— typ pojazdu: . . . . . .

— kategoria pojazdu: . . . . . .

— powierzchnia rozwinięta (F): . . . . . .

— wysokość odcinka h): . . . . . .

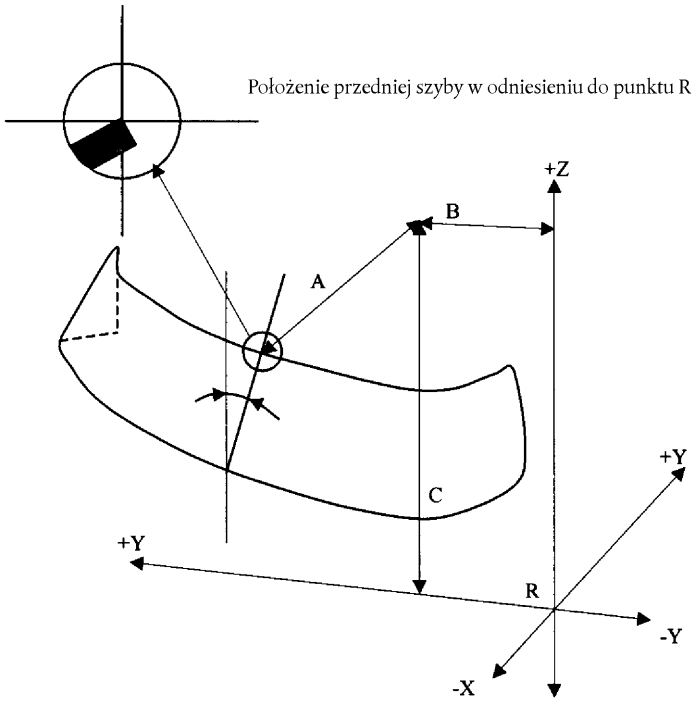
— krzywizna r): . . . . . .

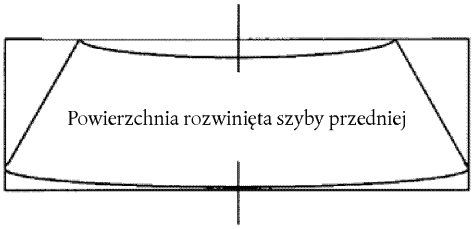
— kąt nachylenia (α): . . . . . .

— kąt nachylenia oparcia fotela (β): . . . . . .

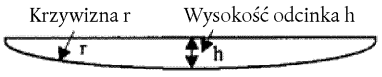
— współrzędne punktu R — (A, B, C) w stosunku do punktu środkowego górnej krawędzi szyby przedniej . . . . . .

Opis parametru F szyby przedniej




Opis parametrów r i h szyby przedniej



*Uzupełnienie 8 do świadectwa homologacji typu WE nr. …*

dotyczącego homologacji typu WE dla pewnego typu sztywnych szyb z tworzywa sztucznego zgodnie z dyrektywą 92/22/EWG, zmienioną dyrektywą

2001/92/WE

**SZYBY ZE SZTYWNEGO TWORZYWA SZTUCZNEGO INNE NIŻ SZYBY PRZEDNIE**

1. **Informacje dodatkowe**

1.1. *Parametry zasadnicze*

— Grubość znamionowa ([1]): . . . . . .

— Kształt i wymiar: . . . . . .

— Kategoria przydzielona materiałowi przez producenta: . . . . . .

— Chemiczna nazwa materiału: . . . . . .

— Proces produkcji: . . . . . .

— Zabarwienie: . . . . . .

— Własności fizyczne pokrycia powierzchniowego: . . . . . .

1.2. *Parametry drugorzędne*

Wmontowane przewodniki (TAK/NIE): . . . . . .

5. **Uwagi**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

([1]) Przy tolerancji dla wyciskanych szyb z tworzyw sztucznych i dla innych materiałów 10 % tolerancja ta wynosi (w milimetrach) ± (0,4 mm + 0,1 e), gdzie e równa się grubości znamionowej w milimetrach.

*Uzupełnienie 9 do świadectwa homologacji typu WE nr. …*

dotyczącego homologacji typu WE w odniesieniu do szyb z giętkiego tworzywa sztucznego zgodnie z dyrektywą 92/22/EWG, zmienioną dyrektywą 2001/92/WE

**SZYBA Z GIĘTKIEGO TWORZYWA SZTUCZNEGO INNA NIŻ SZYBA PRZEDNIA**

1. **Informacje dodatkowe**

1.1. *Parametry zasadnicze*

— Grubość znamionowa ([1]): . . . . . .

— Kategoria przydzielona materiałowi przez producenta: . . . . . .

— Chemiczna nazwa materiału: . . . . . .

— Proces produkcji: . . . . . .

— Zabarwienie: . . . . . .

— Własności fizyczne pokrycia powierzchniowego: . . . . . .

1.2. *Parametry drugorzędne*

Brak parametrów drugorzędnych.

5. **Uwagi**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

([1]) Z tolerancją równą (w milimetrach) ± (0,1 mm + 0,1 e), gdzie e jest równe grubości znamionowej w milimetrach.

*Uzupełnienie 10 do świadectwa homologacji typu WE nr. …*

dotyczącego homologacji typu WE w odniesieniu do szyb podwójnych ze sztywnego tworzywa sztucznego, zgodnie z dyrektywą 92/22/EWG, zmienioną dyrektywą 2001/92/WE

**JEDNOSTKI Z PODWÓJNYMI SZYBAMI ZE SZTYWNEGO TWORZYWA SZTUCZNEGO**

1. **Informacje dodatkowe**

1.1. *Parametry zasadnicze*

— Znamionowa grubość każdej szyby: . . . . . .

— Znamionowa grubość odstępu: . . . . . .

— Kategoria przydzielona przez producenta materiałowi wykorzystanemu w przypadku każdej szyby: . . . . . .

— Chemiczna nazwa materiału wykorzystanego w przypadku każdej szyby: . . . . . .

— Proces produkcji: . . . . . .

— Zabarwienie: . . . . . .

— Własności fizyczne pokrycia powierzchniowego: . . . . . .

1.2. *Parametry drugorzędne*

Brak parametrów drugorzędnych.

5. **Uwagi**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

*Dodatek 3*

**Dokument informacyjny nr. ...**

zgodnie z dyrektywą 92/22/EWG, zmienioną dyrektywą 2001/92/WE,
oraz zgodnie z załącznikiem I do dyrektywy 70/156/EWG w sprawie homologacji typu WE

Następujące informacje, jeżeli mają zastosowanie, muszą zostać dostarczone w trzech egzemplarzach i zawierać spis treści. Wszelkie rysunki muszą zostać dostarczone w odpowiedniej skali i być wystarczająco szczegółowe, w rozmiarze A4 lub na folderze o formacie A4. Fotografie, o ile występują, muszą być wystarczająco szczegółowe.

Jeżeli systemy, części lub odrębne elementy techniczne są sterowane elektronicznie, informacje dotyczące ich działania muszą zostać dostarczone przez producenta wspomnianych urządzeń elektronicznych.

0. OGÓLNE

0.1. (Zarejestrowany) znak towarowy producenta: . . . . . .

0.2. Typ: . . . . . .

0.3. Środki pozwalające na ustalenie tożsamości typu, jeżeli jest wskazany, na pojeździe/części/odrębnym elemencie technicznym ([1]) ([2]): . . . . . .

0.4. Kategoria pojazdu ([3]): . . . . . .

0.5. Nazwa (nazwisko) i adres producenta . . . . . .

0.7. W przypadku części i odrębnych elementów technicznych, umiejscowienie i sposób umieszczenia oznakowania homologacji typu WE: . . . . . .

0.8. Adres (adresy) zakładu produkcyjnego (zakładów produkcyjnych): . . . . . .

1. SZYBY PRZEDNIE I INNE SZYBY

Wystarczająco szczegółowe fotografie i/lub rysunki reprezentatywnego pojazdu:

9. NADWOZIE

9.1. Typ nadwozia: . . . . . .

9.5. Szyby przednie i inne szyby

9.5.1. Szyby przednie

9.5.1.1. Wykorzystane materiały: . . . . . .

9.5.1.2. Sposób montażu: . . . . . .

9.5.1.3. Kąt nachylenia: . . . . . .

9.5.1.4. Homologacje typu nr (numery): . . . . . .

9.5.1.5. Wyposażenie dodatkowe szyby przedniej oraz miejsce, w którym jest zamontowane, wraz z krótkim opisem wszelkich odnośnych elektrycznych/elektronicznych części: . . . . . .

9.5.2. Inne szyby

9.5.2.1. Wykorzystane materiały: . . . . . .

9.5.2.2. Homologacje typu nr (numery): . . . . . .

9.5.2.3. Krótki opis wszelkich elektrycznych/elektronicznych części w mechanizmie otwierania okna: . . . . . .

---

([1]) Jeżeli środki pozwalające na ustalenie tożsamości typu obejmują właściwości, które nie są związane z opisem typów pojazdów, części lub odrębnych elementów technicznych wymienionych w niniejszym dokumencie informacyjnym, powyższe właściwości powinny zostać zastąpione w dokumentacji znakiem zapytania »?« (na przykład: ABC??123??).

([2]) Niepotrzebne skreślić.

([3]) W rozumieniu załącznika II A do dyrektywy 70/156/EWG.

9.5.3. Oszklony szyberdach

9.5.3.1. Wykorzystywane materiały: . . . . . .

9.5.3.2. Homologacje typu numer (numery): . . . . . .

9.5.4. Inne szyby

9.5.4.1. Wykorzystane materiały: . . . . . .

9.5.4.2. Homologacje typu numer (numery): . . . . . .

*Dodatek 4*

WZÓR

(maksymalny format: A4 (210 x 297 mm))

**ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE**

Pieczęć administracyjna

Zawiadomienie dotyczące:

— homologacji typu ([1]),

— rozszerzenia homologacji typu ([1]),

— odmowy wydania homologacji typu ([1]),

— cofnięcia homologacji typu ([1])

dla typu pojazdu/części/odrębnego elementu technicznego ([1]) zgodnie z dyrektywą 92/22/EWG, zmienioną dyrektywą 2001/92/WE.

Homologacje typu nr: . . . . . .

Powód rozszerzenia: . . . . . .

SEKCJA I

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta): . . . . . .

0.2. Typ: . . . . . .

0.3. Środki pozwalające na ustalenie tożsamości typu, jeżeli jest wskazany, na pojeździe/części/odrębnym elemencie technicznym ([1]): . . . . . .

0.3.1. Umiejscowienie marki: . . . . . .

0.4. Kategoria ([2]): . . . . . .

0.5. Nazwa (nazwisko) i adres producenta: . . . . . .

0.7. W przypadku części i odrębnych elementów technicznych, umiejscowienie i sposób umieszczenia oznakowania homologacji typu WE: . . . . . .

0.8. Adres (adresy) zakładu montażowego (zakładów montażowych): . . . . . .

SEKCJA II

1. Uwagi (jeżeli mają zastosowanie): zob. dodatek

2. Wydział techniczny odpowiedzialny za przeprowadzenie testów: . . . . . .

3. Data sprawozdania z testów: . . . . . .

4. Numer sprawozdania z testów: . . . . . .

5. Uwagi (jeżeli mają zastosowanie): zob. uzupełnienie.

6. Miejsce: . . . . . .

7. Data: . . . . . .

8. Podpis: . . . . . .

9. Wykaz zawartości pakietu informacyjnego przedłożonego właściwym władzom, dostępnego na każde żądanie, jest załączony do niniejszego dokumentu.

([1]) Niepotrzebne skreślić.

([2]) W rozumieniu załącznika II do dyrektywy 70/156/EWG.

*Uzupełnienie do świadectwa homologacji typu nr. …*

dotyczące homologacji typu pojazdów, zgodnie z dyrektywą 92/22/EWG, zmienioną dyrektywą 2001/92/WE

1. **Informacje dodatkowe**

1.1. *Opis typu wykorzystywanych szyb*

1.1.1. w przypadku szyby przedniej: . . . . . .

1.1.2. w przypadku szyb bocznych: . . . . . .

1.1.3. w przypadku szyby tylnej: . . . . . .

1.1.4. w przypadku szyb szyberdachów: . . . . . .

1.1.5. w przypadku innych szyb: . . . . . .

1.2. *Oznakowanie homologacji WE części*

1.2.1. szyby przedniej: . . . . . .

1.2.2. szyb bocznych: . . . . . .

1.2.3. szyby tylnej: . . . . . .

1.2.4. szyb szyberdachów: . . . . . .

1.2.5. innych szyb: . . . . . .

1.3. *Wyposażenie dodatkowe szyby przedniej oraz miejsce, w którym jest zamontowane*

1.4. *Przepisy regulujące kwestie montażu zostały/nie zostały uzgodnione* ([1]) *z*

5. **Uwagi**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

([1]) Niepotrzebne skreślić.

*ZAŁĄCZNIK II*

## ZAKRES I DEFINICJE

1. **Zakres**

Niniejsza dyrektywa ma zastosowanie do bezpiecznych szyb i materiałów do szyb przeznaczonych do montażu jako szyby przednie lub inne szyby i przegrody w pojazdach silnikowych i ich przyczepach oraz ich montażu, z wyjątkiem szkieł do urządzeń oświetleniowych i urządzeń sygnalizacji świetlnej oraz do tablicy rozdzielczej, szyb specjalnych stanowiących ochronę przed agresją, szkła hartowanego i przedniego oszklenia służącego do wyposażenia pojazdów użytkowanych w warunkach ekstremalnych, cechujących się prędkością maksymalną wynoszącą 40 km/h.

2. **Definicja**

Pozycje, o których mowa, zostały ustanowione w art. 2 rozporządzenia Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ nr 43, w jego najnowszej wersji przyjętej przez Wspólnotę Europejską.

*ZAŁĄCZNIK II A*

## OZNAKOWANIA HOMOLOGACJI WE CZĘŚCI

1. Wszelkie szyby z bezpiecznego szkła, w tym próbki oraz części do testów przedłożone w celu uzyskania homologacji części, noszą znak fabryczny lub towarowy producenta. Oznakowanie jest wyraźnie czytelne, nieusuwalne oraz widoczne.

2. Oprócz kwestii wymienionych w ppkt 3.3 załącznika I symbole umieszcza się zgodnie z symbolami ustanowionymi w rozporządzeniu Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ nr 43, w jego najnowszej wersji przyjętej przez Wspólnotę Europejską.

*ZAŁĄCZNIK II B*

**OGÓLNE I SZCZEGÓŁOWE DANE TECHNICZNE, BADANIA I WYMOGI TECHNICZNE**

Izňemot noteikumus par rűdîtiem priekšçjiem stikliem (uz kuriem neattiecas šî direktîvZ wyjątkiem przepisów mających zastosowanie do szyb przednich ze szkła hartowanego (nieobjętych niniejszą dyrektywą) przepisami regulującymi ogólne i szczegółowe dane techniczne, testy oraz wymogi techniczne są przepisy wymienione w rozporządzeniu Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ nr 43, w ich najnowszej wersji przyjętej przez Wspólnotę Europejską."